



Obsah

II Nelegislatívne akty

ROZHODNUTIA

- ★ **Rozhodnutie Európskej centrálnej banky (EÚ) 2021/752 z 30. apríla 2021, ktorým sa mení rozhodnutie (EÚ) 2019/1311 o tretej sérii cielených dlhodobějších refinančných operácií (ECB/2021/21)** 1

ROKOVACIE PORIADKY

- ★ **Rozhodnutie správnej rady Agentúry Európskej únie na prevádzkové riadenie rozsiahlych informačných systémov v priestore slobody, bezpečnosti a spravodlivosti č. 2021-096 REV 1 zo 16. apríla 2021 o interných predpisoch týkajúcich sa obmedzení určitých práv dotknutých osôb v súvislosti so spracúvaním osobných údajov v rámci činnosti Agentúry Európskej únie na prevádzkové riadenie rozsiahlych informačných systémov v priestore slobody, bezpečnosti a spravodlivosti** 9

II

(Nelegislatívne akty)

ROZHODNUTIA

ROZHODNUTIE EURÓPSKEJ CENTRÁLNEJ BANKY (EÚ) 2021/752

z 30. apríla 2021,

ktorým sa mení rozhodnutie (EÚ) 2019/1311 o tretej sérii cieľených dlhodobějších refinančných operácií (ECB/2021/21)

RADA GUVERNÉROV EURÓPSKEJ CENTRÁLNEJ BANKY,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 127 ods. 2 prvú zarážku,

so zreteľom na Štatút Európskeho systému centrálnych bánk a Európskej centrálnej banky, a najmä na jeho článok 3.1 prvú zarážku, článok 12.1, článok 18.1 druhú zarážku a článok 34.1 druhú zarážku,

so zreteľom na usmernenie Európskej centrálnej banky (EÚ) 2015/510 z 19. decembra 2014 o vykonávaní rámca menovej politiky Eurosystemu (usmernenie o všeobecnej dokumentácii) (ECB/2014/60) ⁽¹⁾,

keďže:

- (1) Podľa článku 1 ods. 4 usmernenia (EÚ) 2015/510 (ECB/2014/60) môže Rada guvernérov nástroje, požiadavky, kritériá a postupy uskutočňovania operácií menovej politiky Eurosystemu kedykoľvek meniť.
- (2) Rada guvernérov, vykonávajúc svoj mandát na udržiavanie cenovej stability a s cieľom zachovať výhodné podmienky poskytovania bankových úverov a podporiť akomodačné nastavenie menovej politiky v členských štátoch, ktorých menou je euro, prijala 22. júla 2019 rozhodnutie Európskej centrálnej banky (EÚ) 2019/1311 (ECB/2019/21) ⁽²⁾. Toto rozhodnutie upravuje tretiu sériu cieľených dlhodobějších refinančných operácií (*targeted longer-term refinancing operations* – TLTRO-III), ktoré sa uskutočňujú od septembra 2019 do marca 2021.
- (3) S cieľom podporiť poskytovanie bankových úverov tým, ktorí sú najviac postihnutí šírením nákazy spôsobenej koronavírusom (COVID-19), najmä malým a stredným podnikom, Rada guvernérov 12. marca 2020 rozhodla o zmene niektorých kľúčových parametrov TLTRO-III. Rada guvernérov 30. apríla 2020 navyše rozhodla o niekoľkých ďalších zmenách týchto parametrov s cieľom naďalej podporovať poskytovanie úverov domácnostiam a podnikateľom vzhľadom na prevládajúce narušenia hospodárstva a zvýšenú neistotu. Rozhodnutím Európskej centrálnej banky (EÚ) 2020/407 (ECB/2020/13) ⁽³⁾ a rozhodnutím Európskej centrálnej banky (EÚ) 2020/614 (ECB/2020/25) ⁽⁴⁾ sa vykonávajú tieto zmeny.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 91, 2.4.2015, s. 3.

⁽²⁾ Rozhodnutie Európskej centrálnej banky (EÚ) 2019/1311 z 22. júla 2019 o tretej sérii cieľených dlhodobějších refinančných operácií (ECB/2019/21) (Ú. v. EÚ L 204, 2.8.2019, s. 100).

⁽³⁾ Rozhodnutie Európskej centrálnej banky (EÚ) 2020/407 z 16. marca 2020, ktorým sa mení rozhodnutie o tretej sérii cieľených dlhodobějších refinančných operácií (ECB/2020/13) (Ú. v. EÚ L 80, 17.3.2020, s. 23).

⁽⁴⁾ Rozhodnutie Európskej centrálnej banky (EÚ) 2020/614 z 30. apríla 2020, ktorým sa mení rozhodnutie o tretej sérii cieľených dlhodobějších refinančných operácií (ECB/2020/25) (Ú. v. EÚ L 141, 5.5.2020, s. 28).

- (4) Rada guvernérov sa 10. decembra 2020 rozhodla prijať ďalšie opatrenia menovej politiky, ktorých cieľom je prispieť k zachovaniu priaznivých podmienok financovania počas trvania pandémie, a tým podporiť tok úverov do všetkých odvetví hospodárstva, podporiť hospodársku aktivitu a zachovať cenovú stabilitu v strednodobom horizonte. V rámci týchto opatrení sa Rada guvernérov rozhodla znova upraviť podmienky TLTRO-III. Rozhodla najmä o tom, že sa do júna 2022 predĺži obdobie, počas ktorého sa budú uplatňovať podstatne výhodnejšie podmienky, o uskutočnení ďalších troch operácií od júna do decembra 2021 a o zvýšení celkovej sumy, ktorú si budú zmluvné strany Eurosystému oprávnené požičať v rámci TLTRO-III z 50 % na 55 % ich objemu akceptovateľných úverov. S cieľom motivovať banky, aby udržali súčasnú úroveň poskytovania bankových úverov, Rada guvernérov tiež rozhodla, že predĺženie výhodnejších podmienok TLTRO-III do júna 2022 sa sprístupní len bankám, ktoré dosiahnu nový cieľ týkajúci sa výsledkov v oblasti poskytovania úverov. Tieto zmeny sa vykonali rozhodnutím Európskej centrálnej banky (EÚ) 2021/124 (ECB/2021/3) ⁽⁹⁾.
- (5) Sankcie za nedodržanie lehôt na predkladanie výkazov a hodnotení audítora by sa mali upraviť tak, aby bol sankčný režim primeranejší, ale aby zároveň naďalej sledoval cieľ, ktorým je zabezpečiť, aby účastníci dodržiavali stanovené lehoty. Okrem toho by sa mali presne upraviť prípady, v ktorých môžu účastníci prejsť z individuálnej účasti na účasť v rámci skupiny alebo sa pripojiť k existujúcim skupinám na účely TLTRO-III, ako aj postup, ktorý sa má v takýchto prípadoch dodržiavať. Malo by sa ustanoviť aj oslobodenie od povinnosti predložiť ďalšie hodnotenie audítora v súvislosti s výkazmi prepracovanými v dôsledku reorganizácie podniku alebo zmien v zložení skupín na účely TLTRO-III. Napokon je potrebné presne upraviť požiadavky na vykazovanie a príslušné výpočty úrokových sadzieb v prípade zmeny v zložení skupiny na účely TLTRO-III alebo reorganizácie podniku, ktorá nastane medzi 1. aprílom 2021 a 31. decembrom 2021.
- (6) Zmeny sankcií za nedodržanie požiadaviek na vykazovanie a audit, ako aj ustanovenia týkajúce sa zaobchádzania s reorganizáciami podniku, ktoré sa uskutočnia po 31. marci 2021, na účely výpočtu úrokových sadzieb TLTRO-III, ktoré sa zavádzajú týmto rozhodnutím, by sa mali úverovým inštitúciám oznámiť čo najskôr. Toto rozhodnutie by preto malo nadobudnúť účinnosť bezodkladne.
- (7) Rozhodnutie (EÚ) 2019/1311 (ECB/2019/21) by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Zmeny

Rozhodnutie (EÚ) 2019/1311 (ECB/2019/21) sa mení takto:

1. V článku 1 sa bod 17 nahrádza takto:

„17. „účastníkom“ sa rozumie zmluvná strana akceptovateľná na účely operácií menovej politiky Eurosystému na voľnom trhu v súlade s usmernením (EÚ) 2015/510 (ECB/2014/60), ktorá predkladá ponuky v rámci tendrov TLTRO-III, a to buď individuálne alebo ako vedúca inštitúcia skupiny, a ktorá má všetky práva a povinnosti spojené s účasťou na tendroch TLTRO-III, okrem úverovej inštitúcie, ktorá v plnom rozsahu splatila všetky úvery poskytnuté v rámci TLTRO-III;“;

2. V článku 3 ods. 2 sa písmeno d) nahrádza takto:

„d) bez toho, aby boli dotknuté odseky 5, 5a, 6 a 6a tohto článku, zloženie a vedúca inštitúcia skupiny na účely TLTRO-III zostanú rovnaké pri všetkých TLTRO-III.“;

⁽⁹⁾ Rozhodnutie Európskej centrálnej banky (EÚ) 2021/124 z 29. januára 2021, ktorým sa mení rozhodnutie o tretej sérii cieľných dlhodobějších refinančných operácií (ECB/2021/3) (Ú. v. EÚ L 38, 3.2.2021, s. 93).

3. V článku 3 sa odsek 5a nahrádza takto:

„5a. Vo výnimočných prípadoch, keď existujú objektívne dôvody, môže Rada guvernérov rozhodnúť, že inštitúciám, ktoré sa zúčastňujú na TLTRO-III individuálne, umožní zúčastňovať sa na budúcich TLTRO-III v rámci skupiny tak, že sa pripoja k existujúcej skupine na účely TLTRO-III alebo vytvoria novú skupinu na účely TLTRO-III. Takáto skupina na účely TLTRO-III a každý z jej členov sú povinní dodržiavať ustanovenia článku 3.“;

4. V článku 3 ods. 6 sa úvodné slová písmena b) nahrádzajú takto:

Ak úverová inštitúcia, ktorá nie je účastníkom ani členom skupiny na účely TLTRO-III, spĺňa v súvislosti so skupinou na účely TLTRO-III podmienky stanovené v článku 3 ods. 3 písm. a) bode i) alebo ii) s účinnosťou po poslednom dni mesiaca predchádzajúceho žiadosti uvedenej v odseku 3 písm. d), ale nie v tento deň ani skôr, môže sa zloženie skupiny na účely TLTRO-III zmeniť tak, aby odrážalo pripojenie uvedenej úverovej inštitúcie ako nového člena, a to za týchto okolností:

5. V článku 3 sa vkladá tento odsek 6a:

„6a. Bez toho, aby bol dotknutý odsek 5a, sa môže inštitúcia, ktorá sa zúčastňuje na TLTRO-III individuálne, zúčastňovať miesto toho na budúcich TLTRO-III v rámci skupiny tak, že vytvorí skupinu na účely TLTRO-III, a to za týchto okolností:

a) členmi tejto skupiny na účely TLTRO-III sú úverové inštitúcie, ktoré sa nezúčastňujú na TLTRO-III individuálne alebo ako členovia inej skupiny na účely TLTRO-III a ktoré spĺňajú podmienky stanovené v článku 3 ods. 3 písm. a) bode i) alebo v článku 3 ods. 3 písm. a) bode ii) s účinnosťou po poslednom dni mesiaca predchádzajúceho žiadosti uvedenej v článku 3 ods. 3 písm. d), ale nie v tento deň ani skôr; a

b) takáto skupina na účely TLTRO-III a každý z jej členov sú povinní dodržiavať ustanovenia článku 3.“;

6. V článku 3 ods. 7 sa úvodné slová nahrádzajú takto:

Ak zmeny v zložení skupiny na účely TLTRO-III akceptovala v súlade s odsekom 5 Rada guvernérov, vytvorila sa nová skupina na účely TLTRO v súlade s odsekom 5a alebo 6a, alebo ak sa zmeny v zložení skupiny na účely TLTRO-III uskutočnili v súlade s odsekom 6, uplatňujú sa, pokiaľ Rada guvernérov nerozhodne inak, tieto ustanovenia:“;

7. V článku 5 ods. 6 sa druhý pododsek nahrádza takto:

„Ak je účastník vzhľadom na uplatnenie prostriedkov nápravy, ktoré má národná centrálna banka k dispozícii na základe zmluvnej alebo zákonnej úpravy, povinný splatiť zostatky z TLTRO-III v ôsmej alebo nasledujúcich TLTRO-III predtým, ako sa mu oznámi výsledná úroková sadzba pre ďalšie osobitné referenčné obdobie, určí sa úroková sadzba pre sumy požičané týmto účastníkom v rámci ôsmej a nasledujúcich TLTRO-III, ktoré podliehajú povinnému splateniu, v súlade s odsekom 3c. Ak sa o splatenie požiada po tom, ako sa účastníkovi oznámili údaje týkajúce sa úroku počas ďalšieho osobitného referenčného obdobia, určí sa úroková sadzba pre sumy požičané týmto účastníkom v rámci ôsmej a nasledujúcich TLTRO-III, ktoré podliehajú povinnému splateniu, v súlade s odsekmi 3b a 3c.“;

8. V článku 6 sa vkladá tento odsek 7a:

„7a. Ak sa predloží prepracovaný prvý výkaz z dôvodu zmeny v zložení skupiny na účely TLTRO-III alebo reorganizácie podniku podľa odseku 7 písm. a), takáto zmena v zložení skupiny na účely TLTRO-III alebo reorganizácia podniku sa zohľadní pri predkladaní druhého a tretieho výkazu podľa odseku 1.

Ak sa predloží prepracovaný prvý výkaz z dôvodu zmeny v zložení skupiny na účely TLTRO-III alebo reorganizácie podniku podľa odseku 7 písm. b) a c), takáto zmena v zložení skupiny na účely TLTRO-III alebo reorganizácia podniku sa zohľadní pri predkladaní tretieho výkazu podľa odseku 1 a druhý výkaz sa neprepracuje.“;

9. V článku 6 sa odsek 8a nahrádza takto:

„8a. Účastník, ktorý predloží prepracovaný prvý výkaz podľa odseku 7, zabezpečí, aby kvalitu údajov predložených v takomto prepracovanom prvom výkaze vyhodnotil externý audítor v súlade s pravidlami stanovenými v odseku 6. Toto hodnotenie prepracovaného prvého výkazu audítorom sa sprístupní príslušnej národnej centrálnej banke takto:

- a) ak sa prepracovanie týka doplnkových položiek, hodnotenie týchto doplnkových položiek audítorom sa poskytne spolu s prepracovaným prvým výkazom;
- b) ak účastník predloží prepracovaný prvý výkaz podľa odseku 7 písm. a), hodnotenie tohto prepracovania audítorom sa sprístupní príslušnej národnej centrálnej banke do 30. júla 2021, ako je uvedené v indikatívnom kalendári pre TLTRO-III, ktorý je uverejnený na webovom sídle ECB;
- c) ak účastník predloží prepracovaný prvý výkaz podľa odseku 7 písm. b) alebo odseku 7 písm. c), hodnotenie tohto prepracovania audítorom sa sprístupní príslušnej národnej centrálnej banke v lehote, ktorá je v indikatívnom kalendári pre TLTRO-III uverejnenom na webovom sídle ECB stanovená na predloženie výsledkov hodnotenia audítorom v prípade účastníkov, ktorí sa prvýkrát zúčastnili na ôsmej alebo nasledujúcich operáciách TLTRO-III.“;

10. V článku 6 sa vkladá tento odsek 8b:

„8b Odchylne od odseku 8a nie je účastník, ktorý sprístupnil príslušnej národnej centrálnej banke výsledky hodnotenia prvého výkazu audítorom a následne predloží prepracovaný prvý výkaz podľa odseku 7, povinný sprístupniť príslušnej národnej centrálnej banke nové hodnotenie tohto prepracovaného prvého výkazu audítorom, ak sú splnené všetky tieto kritériá:

- a) reorganizácia podniku predstavuje zlúčenie alebo splynutie alebo prevzatie, do ktorých je zapojená jedna alebo viaceré nadobúdané úverové inštitúcie, ktoré sú všetky individuálnymi účastníkmi na TLTRO-III, alebo úverové inštitúcie, ktoré predstavujú celú skupinu na účely TLTRO-III;
- b) príslušnej národnej centrálnej banke bolo pred uskutočnením reorganizácie podniku sprístupnené hodnotenie prvého výkazu audítorom zvlášť za každého nadobudnutého individuálneho účastníka alebo nadobudnutú skupinu na účely TLTRO-III a
- c) prepracovanie sa netýka doplnkových položiek uvedených v prvom výkaze.“;

11. Vkladá sa tento článok 6a:

„Článok 6a

Výpočet úrokovej sadzby v prípade zmeny v zložení skupiny na účely TLTRO-III alebo reorganizácie podniku, ktorá nastane medzi 1. aprílom 2021 a 31. decembrom 2021

1. V prípade zmeny v zložení skupiny na účely TLTRO-III alebo reorganizácie podniku, ktorá zahŕňa účastníkov prvých siedmich TLTRO-III, ktorí sa ich zúčastnili buď individuálne alebo v rámci skupiny, ak táto zmena nastane medzi 1. aprílom 2021 a 31. decembrom 2021, sa úroková sadzba pre sumy požičané v rámci každej z prvých siedmich TLTRO-III vypočíta takto:

- a) počas obdobia do 23. júna 2021 sa úroková sadzba vypočíta na základe údajov o úrokových sadzbách, ktoré sa týkajú druhého referenčného obdobia a osobitného referenčného obdobia, pričom sa zohľadnia individuálne výsledky každého z účastníkov v oblasti poskytovania úverov, ako aj ustanovenia článku 5 tohto rozhodnutia, pokiaľ ide o výpočet úrokovej sadzby;
- b) počas obdobia od 24. júna 2021 až do splatnosti, sa úroková sadzba vypočíta na základe údajov o úrokových sadzbách za dodatočné osobitné referenčné obdobie týkajúcich sa inštitúcie, ktorá je výsledkom reorganizácie podniku, alebo skupiny na účely TLTRO-III po zmene jej zloženia (pokiaľ by neexistoval nárok na priaznivejšiu sadzbu na základe údajov o úrokových sadzbách týkajúcich sa druhého referenčného obdobia a osobitného referenčného obdobia vzhľadom na individuálne výsledky účastníka v oblasti poskytovania úverov), pričom sa zohľadnia ustanovenia článku 5 tohto rozhodnutia, pokiaľ ide o výpočet úrokovej sadzby.

2. V prípade zmeny v zložení skupiny na účely TLTRO-III alebo reorganizácie podniku, ktorá zahŕňa účastníkov prvých siedmich TLTRO-III, ktorí sa ich zúčastnili buď individuálne alebo v rámci skupiny, ak táto zmena nastane medzi 1. aprílom 2021 a 31. decembrom 2021, sa úroková sadzba pre sumy požičané v rámci ôsmej alebo každej z nasledujúcich TLTRO-III vypočíta na základe údajov o úrokových sadzbách za dodatočné osobitné referenčné obdobie týkajúcich sa inštitúcie, ktorá je výsledkom reorganizácie podniku, alebo skupiny na účely TLTRO-III po zmene jej zloženia.“;

12. Článok 7 sa nahrádza takto:

„Článok 7

Nedodržanie požiadaviek na vykazovanie

1. Ak účastník nepredloží výkaz alebo nedodrží požiadavky týkajúce sa auditu, alebo ak sa vo vykázaných údajoch zistia chyby, uplatňujú sa tieto ustanovenia:

- a) ak účastník nesprístupní príslušnej národnej centrálnej banke prvý výkaz v príslušnej lehote, jeho objem úverov sa stanoví na nulu;
- b) ak účastník nesprístupní príslušnej národnej centrálnej banke výsledky hodnotenia prvého výkazu audítorom v príslušnej lehote uvedenej v indikatívnom kalendári pre TLTRO-III uverejnenom na webovom sídle ECB, uplatnia sa tieto pravidlá:
 - i) ak príslušná národná centrálna banka získa hodnotenie prvého výkazu audítorom do 14 kalendárnych dní odo dňa nasledujúceho po uplynutí príslušnej lehoty, účastníkovi vzniká za každý deň až do prijatia takéhoto hodnotenia pokuta vo výške celkovej nesplatennej sumy požičanej účastníkom v rámci TLTRO-III vydelenej 1 000 000 EUR (alebo ak je takto vypočítaná suma nižšia ako 1 000 EUR, pokuta vo výške 1 000 EUR za každý deň až do prijatia hodnotenia prvého výkazu audítorom). Pokuty za každý deň sa akumulujú a príslušná národná centrálna banka ich účastníkovi účtuje po prijatí hodnotenia prvého výkazu audítorom;
 - ii) ak príslušná národná centrálna banka nezíska hodnotenie prvého výkazu audítorom v lehote 14 kalendárnych dní stanovenej v bode i), účastník je povinný splatiť nesplatené sumy požičané v rámci tých operácií TLTRO-III, vo vzťahu ku ktorým sa vypočítal objem úverov na základe prvého výkazu, ku ktorému národná centrálna banka nezískala hodnotenie audítora. Účastník splatí takéto sumy v deň vyrovnania nasledujúcej hlavnej refinančnej operácie s úrokovou sadzbou vo výške priemernej sadzby hlavnej refinančnej operácie počas trvania každej príslušnej TLTRO-III do dátumu vyrovnania splatenia, okrem obdobia s osobitnou úrokovou sadzbou a ďalšieho obdobia s osobitnou úrokovou sadzbou, kedy sa uplatní priemerná sadzba hlavných refinančných operácií počas každého z týchto období mínus 50 bazických bodov;
- c) ak účastník jednej z prvých siedmich TLTRO-III nesprístupní príslušnej národnej centrálnej banke údaje týkajúce sa druhého referenčného obdobia v druhom výkaze alebo výsledky hodnotenia týchto údajov audítorom v príslušnej lehote stanovenej v indikatívnom kalendári pre TLTRO-III uverejnenom na webovom sídle ECB, uplatnia sa tieto pravidlá:
 - i) ak príslušná národná centrálna banka získa údaje týkajúce sa druhého referenčného obdobia v druhom výkaze alebo výsledky hodnotenia týchto údajov audítorom do 14 kalendárnych dní odo dňa nasledujúceho po uplynutí príslušnej lehoty, účastníkovi vzniká za každý deň až do ich prijatia pokuta vo výške celkovej nesplatennej sumy požičanej účastníkom v rámci TLTRO-III vydelenej 1 000 000 EUR (alebo ak je takto vypočítaná suma nižšia ako 1 000 EUR, pokuta vo výške 1 000 EUR za každý deň až do prijatia). Pokuty za každý deň sa akumulujú a príslušná národná centrálna banka ich účastníkovi účtuje po prijatí všetkých údajov týkajúcich sa druhého referenčného obdobia v druhom výkaze alebo výsledkov hodnotenia týchto údajov audítorom. Príslušná národná centrálna banka oznámi účastníkovi údaje o úrokových sadzbách týkajúce sa druhého referenčného obdobia 1. októbra 2021;
 - ii) ak príslušná národná centrálna banka nezíska údaje týkajúce sa druhého referenčného obdobia v druhom výkaze alebo výsledky hodnotenia týchto údajov audítorom v lehote 14 kalendárnych dní stanovenej v bode i), uplatňuje sa na sumy požičané účastníkom v rámci TLTRO-III priemerná sadzba hlavnej refinančnej operácie počas trvania každej príslušnej TLTRO-III okrem obdobia s osobitnou úrokovou sadzbou a ďalšieho obdobia s osobitnou úrokovou sadzbou, kedy sa uplatňuje priemerná sadzba hlavných refinančných operácií počas každého z týchto období mínus 50 bazických bodov okrem prípadov, keď je účastníkovi poskytnutá lepšia

sadzba vzhľadom na jeho výsledky v oblasti poskytovania úverov. Ak príslušná národná centrálna banka nezíska údaje týkajúce sa druhého referenčného obdobia v druhom výkaze v lehote 14 kalendárnych dní stanovenej v bode i), účastníkovi vzniká aj pokuta vo výške 5 000 EUR, ktorú mu príslušná národná centrálna banka účtuje po prijatí všetkých údajov týkajúcich sa druhého referenčného obdobia v druhom výkaze.

Bez toho, aby bol dotknutý predchádzajúci odsek tohto bodu ii), ak účastník poskytne v druhom výkaze údaje len za osobitné referenčné obdobie a ich hodnotenie vykonané audítorom a ak akceptovateľné čisté pohľadávky účastníka počas osobitného referenčného obdobia dosiahnu alebo prekročia hraničnú hodnotu čistých pohľadávok, úroková sadzba pre sumy požičané účastníkom sa vypočíta podľa článku 5 ods. 1 alebo 3a za podmienok stanovených v článku 6 ods. 3a a 3b;

- d) ak účastník jednej z prvých siedmich TLTRO-III nesprístupní príslušnej národnej centrálnej banke údaje týkajúce sa osobitného referenčného obdobia v druhom výkaze alebo výsledky hodnotenia týchto údajov audítorom v príslušnej lehote stanovenej v indikatívnom kalendári pre TLTRO-III uverejnenom na webovom sídle ECB, uplatnia sa tieto pravidlá:
- i) ak príslušná národná centrálna banka získa údaje týkajúce sa osobitného referenčného obdobia v druhom výkaze alebo výsledky hodnotenia týchto údajov audítorom do 14 kalendárnych dní odo dňa nasledujúceho po uplynutí príslušnej lehoty, účastníkovi vzniká za každý deň až do ich prijatia pokuta vo výške celkovej nesplatennej sumy požičanej účastníkom v rámci TLTRO-III vydelenej 1 000 000 EUR (alebo ak je takto vypočítaná suma nižšia ako 1 000 EUR, pokuta vo výške 1 000 EUR za každý deň až do prijatia). Pokuty za každý deň sa akumulujú a príslušná národná centrálna banka ich účastníkovi účtuje po prijatí všetkých údajov týkajúcich sa osobitného referenčného obdobia v druhom výkaze alebo výsledkov hodnotenia týchto údajov audítorom. Príslušná národná centrálna banka oznámi účastníkovi údaje o úrokových sadzbách týkajúce sa druhého referenčného obdobia 1. októbra 2021;
 - ii) ak príslušná národná centrálna banka nezíska údaje týkajúce sa osobitného referenčného obdobia v druhom výkaze alebo výsledky hodnotenia týchto údajov audítorom v lehote 14 kalendárnych dní stanovenej v bode i), akceptovateľné čisté pohľadávky účastníka počas osobitného referenčného obdobia sa považujú za nižšie ako hodnota čistých pohľadávok účastníka a účastník nemôže využiť úrokovú sadzbu stanovenú v článku 5 ods. 1;
- e) ak príslušná národná centrálna banka účtuje peňažnú pokutu podľa písmena c) bodu i), peňažná pokuta podľa písmena d) bodu i) sa nevyúčtuje. Podobne, ak príslušná národná centrálna banka účtuje peňažnú pokutu podľa písmena d) bodu i), peňažná pokuta podľa písmena c) bodu i) sa nevyúčtuje;
- f) ak účastník nesprístupní príslušnej národnej centrálnej banke údaje týkajúce sa tretieho výkazu alebo výsledky hodnotenia údajov týkajúcich sa tretieho výkazu vykonaného audítorom v príslušnej lehote uvedenej v indikatívnom kalendári pre TLTRO-III uverejnenom na webovom sídle ECB, uplatnia sa tieto pravidlá:
- i) ak príslušná národná centrálna banka získa údaje týkajúce sa tretieho výkazu alebo výsledky hodnotenia týchto údajov audítorom do 14 kalendárnych dní odo dňa nasledujúceho po uplynutí príslušnej lehoty, účastníkovi vzniká za každý deň až do ich prijatia pokuta vo výške celkovej nesplatennej sumy požičanej účastníkom v rámci TLTRO-III vydelenej 1 000 000 EUR (alebo ak je takto vypočítaná suma nižšia ako 1 000 EUR, pokuta vo výške 1 000 EUR za každý deň až do prijatia). Pokuty za každý deň sa akumulujú a príslušná národná centrálna banka ich účastníkovi účtuje po prijatí všetkých údajov týkajúcich sa tretieho výkazu alebo výsledkov hodnotenia týchto údajov audítorom. Príslušná národná centrálna banka oznámi účastníkovi údaje o úrokových sadzbách týkajúce sa druhého referenčného obdobia 1. júla 2022;
 - ii) ak príslušná národná centrálna banka nezíska údaje týkajúce sa tretieho výkazu alebo výsledky hodnotenia týchto údajov vykonané audítorom v lehote 14 kalendárnych dní stanovenej v bode i), uplatňuje sa počas ďalšieho obdobia s osobitnou úrokovou sadzbou úroková sadzba vypočítaná podľa článku 5 ods. 1 písm. b), článku 5 ods. 2 písm. b) alebo článku 5 ods. 3 písm. b) (ak sa účastník už zúčastnil na jednej z prvých siedmich TLTRO-III) alebo podľa článku 5 ods. 3c písm. a) (ak sa účastník zúčastnil na ôsmej alebo nasledujúcich TLTRO-III) na sumy požičané týmto účastníkom v rámci uvedených TLTRO-III a počas obdobia nasledujúceho po ďalšom období s osobitnou úrokovou sadzbou sa úroková sadzba vypočíta podľa článku 5 ods. 1 písm. c),

článku 5 ods. 2 písm. c), článku 5 ods. 3 písm. c) a článku 5 ods. 3c písm. b). Ak príslušná národná centrálna banka nezíska údaje týkajúce sa tretieho výkazu v lehote 14 kalendárnych dní stanovenej v bode i), účastníkovi vzniká aj pokuta vo výške 5 000 EUR, ktorú mu príslušná národná centrálna banka účtuje po prijatí všetkých údajov týkajúcich sa tretieho výkazu;

- g) ak účastník inak nesplní povinnosti stanovené v článku 6 ods. 6, 7, alebo 8a, uplatňuje sa na sumy požičané účastníkom v rámci TLTRO-III priemerná sadzba hlavných refinančných operácií počas trvania každej príslušnej TLTRO-III okrem obdobia s osobitnou úrokovou sadzbou a ďalšieho obdobia s osobitnou úrokovou sadzbou, kedy sa uplatňuje priemerná sadzba hlavných refinančných operácií počas každého z týchto období mínus 50 bázických bodov;
- h) ak účastník zistí v súvislosti s auditom v zmysle článku 6 ods. 6 a 8a alebo iným spôsobom chyby v údajoch predložených vo výkazoch, a to vrátane nepresných alebo neúplných údajov, oznámi to príslušnej národnej centrálnej banke v najkratšom možnom čase. Ak boli príslušnej národnej centrálnej banke oznámené takéto chyby, nepresnosti či opomenutia, alebo tieto chyby, nepresnosti či opomenutia zistila iným spôsobom: i) poskytne účastník v najkratšej možnej lehote dodatočné informácie, o ktoré príslušná národná centrálna banka požiada za účelom posúdenia dopadu dotknutej chyby, nepresnosti či opomenutia a ii) môže príslušná národná centrálna banka prijať vhodné opatrenia, ktorých súčasťou môže byť prepočet príslušných hodnôt, ktorý môže mať vplyv na úrokovú sadzbu pre úvery účastníka v rámci TLTRO-III a požiadavka na splatenie požičaných súm, ktoré vzhľadom na chyby, nepresnosti, či opomenutia v údajoch prevyšujú objem úverov účastníka. Účastníci preukážu, že akékoľvek nedostatky zistené auditom v zmysle článku 6 ods. 6 a 9 boli napravené v údajoch vykázaných národným centrálnym bankám v lehote stanovenej príslušnou národnou centrálnou bankou, a ak sa zistia nedostatky pri hodnotení druhého alebo tretieho výkazu vykonanom audítorom, v lehote, ktorá umožní včasné oznámenie údajov o úrokových sadzbách príslušnou národnou centrálnou bankou založených na príslušných údajoch v súlade s indikatívnym kalendárom uverejneným na webovom sídle ECB.

2. Ustanoveniami odseku 1 nie je dotknutá možnosť uložiť sankcie v súlade s rozhodnutím Európskej centrálnej banky ECB/2010/10 (*) vo vzťahu k spravodajským povinnostiam ustanoveným v nariadení (EÚ) č. 1071/2013 (ECB/2013/33).

3. Aby sa predišlo pochybnostiam, požiadavky na vykazovanie a súvisiace sankcie v prípade nedodržania požiadaviek podľa odseku 1 sa uplatňujú len vtedy, ak sa účastník zúčastňuje na TLTRO-III.

(*) Rozhodnutie Európskej centrálnej banky ECB/2010/10 z 19. augusta 2010 o nedodržiavaní požiadaviek na štatistické vykazovanie (Ú. v. EÚ L 226, 28.8.2010, s. 48).“;

13. V prílohe II oddiele 4 písm. c) bode ii) tretej zarážke (reklasifikácie (3.2C)) sa bod 3 nahrádza takto:

„3) Úpravy urobené v dôsledku opravy chýb vo vykazovaní v súlade s pokynmi prijatými od príslušnej národnej centrálnej banky podľa článku 7 ods. 1 písm. h);“.

Článok 2

Nadobudnutie účinnosti

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť v deň nasledujúci po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Vo Frankfurte nad Mohanom 30. apríla 2021.

Za Radu guvernérov ECB
Prezidentka ECB
Christine LAGARDE

ROKOVACIE PORIADKY

ROZHODNUTIE SPRÁVNEJ RADY AGENTÚRY EURÓPSKEJ ÚNIE NA PREVÁDZKOVÉ RIADENIE ROZSIAHLÝCH INFORMAČNÝCH SYSTÉMOV V PRIESTORE SLOBODY, BEZPEČNOSTI A SPRAVODLIVOSTI č. 2021-096 REV 1

zo 16. apríla 2021

o interných predpisoch týkajúcich sa obmedzení určitých práv dotknutých osôb v súvislosti so spracúvaním osobných údajov v rámci činnosti Agentúry Európskej únie na prevádzkové riadenie rozsiahlych informačných systémov v priestore slobody, bezpečnosti a spravodlivosti

SPRÁVNA RADA AGENTÚRY EURÓPSKEJ ÚNIE NA PREVÁDZKOVÉ RIADENIE ROZSIAHLÝCH INFORMAČNÝCH SYSTÉMOV V PRIESTORE SLOBODY, BEZPEČNOSTI A SPRAVODLIVOSTI (EU-LISA), ďalej len „eu-LISA“,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 z 23. októbra 2018 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov inštitúciami, orgánmi, úradmi a agentúrami Únie a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 45/2001 a rozhodnutie č. 1247/2002/ES⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 25, [ďalej len „nariadenie (EÚ) 2018/1725“],

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1726 zo 14. novembra 2018 o Agentúre Európskej únie na prevádzkové riadenie rozsiahlych informačných systémov v priestore slobody, bezpečnosti a spravodlivosti (eu-LISA) a o zmene nariadenia (ES) č. 1987/2006 a rozhodnutia Rady 2007/533/SVV a o zrušení nariadenia (EÚ) č. 1077/2011⁽²⁾, a najmä na jeho článok 35, [ďalej len „nariadenie (EÚ) 2018/1726“],

so zreteľom na stanovisko európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov (EDPS) z 11. marca 2021 a na jeho „Usmernenia k článku 25 nariadenia (EÚ) 2018/1725 a k interným predpisom obmedzujúcim práva dotknutých osôb“⁽³⁾,

po porade s výborom zamestnancov,

keďže:

- (1) Agentúra eu-LISA vykonáva svoje činnosti v súlade s nariadením (EÚ) 2018/1726.
- (2) Agentúra eu-LISA je splnomocnená vykonávať administratívne vyšetrovania, úkony pred začatím disciplinárneho konania, disciplinárne konania a konania o pozastavení výkonu funkcie v súlade so Služobným poriadkom úradníkov Európskej únie a Podmienkami zamestnávania ostatných zamestnancov Európskej únie stanovenými v nariadení Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 259/68⁽⁴⁾, (ďalej len „služobný poriadok“) a v súlade s rozhodnutím agentúry eu-LISA č. 2014-080 z 28. januára 2015 o prijatí vykonávacích predpisov k služobnému poriadku, ktorým sa prijímajú vykonávacie ustanovenia o vykonávaní administratívnych vyšetrovaní a disciplinárnych konaní. V prípade potreby oznamuje prípady aj úradu OLAF.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 295, 21.11.2018, s. 39.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 295, 21.11.2018, s. 99.

⁽³⁾ Usmernenia EDPS k článku 25 nariadenia (EÚ) 2018/1725 a k interným predpisom obmedzujúcim práva dotknutých osôb (aktualizované 24. júna 2020) – https://edps.europa.eu/data-protection/our-work/publications/guidelines/guidance-art-25-regulation-20181725_en.

⁽⁴⁾ Nariadenie Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 259/68 z 29. februára 1968, ktorým sa ustanovuje Služobný poriadok úradníkov a Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev a prijímajú osobitné opatrenia dočasne uplatniteľné na úradníkov Komisie (Ú. v. ES L 56, 4.3.1968, s. 1).

- (3) Zamestnanci agentúry eu-LISA sú povinní nahlasovať potenciálne nezákonné činnosti vrátane podvodov a korupcie, ktoré poškodzujú záujmy Únie. Zamestnanci sú povinní oznamovať aj konanie týkajúce sa výkonu služobných povinností, ktoré môže predstavovať vážne porušenie povinností úradníkov Únie. Toto sa upravuje rozhodnutím agentúry eu-LISA o interných predpisoch týkajúcich sa oznamovania protispoločenskej činnosti z 26. júna 2018.
- (4) Agentúra eu-LISA zaviedla politiku na účinné predchádzanie skutočným alebo potenciálnym prípadom psychického alebo sexuálneho obťažovania na pracovisku a ich riešenie, ako sa stanovuje v rozhodnutí jej správnej rady č. 2018-174 zo 6. decembra 2018 o politike agentúry eu-LISA na ochranu ľudskej dôstojnosti a predchádzanie psychickému a sexuálnemu obťažovaniu, ktorým sa prijímajú vykonávacie opatrenia podľa služobného poriadku. V uvedenom rozhodnutí sa stanovuje neformálny postup, v rámci ktorého sa údajná obeť obťažovania môže obrátiť na „dôverných“ poradcov agentúry eu-LISA.
- (5) Agentúra eu-LISA môže takisto vyšetrovať možné porušenia bezpečnostných predpisov pre utajované skutočnosti Európskej únie (ďalej len „EUCI“) na základe svojho rozhodnutia č. 2019-273 z 20. novembra 2019, ktorým sa menia jej bezpečnostné predpisy na ochranu utajovaných skutočností EÚ.
- (6) Činnosť agentúry eu-LISA podlieha vnútorným aj vonkajším auditom.
- (7) V súvislosti s takýmito administratívnymi vyšetrovaniami, auditmi a vyšetrovaniami agentúra eu-LISA spolupracuje s inými inštitúciami, orgánmi, úradmi a agentúrami Únie.
- (8) Agentúra eu-LISA môže spolupracovať s vnútroštátnymi orgánmi tretích krajín a medzinárodnými organizáciami v súlade s ustanoveniami článku 43 nariadenia (EÚ) 2018/1726.
- (9) Agentúra eu-LISA môže takisto na požiadanie alebo z vlastnej iniciatívy spolupracovať s verejnými orgánmi členských štátov EÚ.
- (10) Agentúra eu-LISA sa zapája do konaní pred Súdny dvorom Európskej únie tak, že buď predloží vec Súdnemu dvoru, obhajuje rozhodnutie, ktoré prijala a ktoré bolo pred Súdnym dvorom napadnuté, alebo zasahuje vo veciach, ktoré sú pre jej úlohy relevantné. V tejto súvislosti sa môže stať, že agentúra eu-LISA bude musieť zachovať dôvernosť osobných údajov obsiahnutých v dokumentoch, ktoré získali účastníci konania alebo vedľajší účastníci konania.
- (11) Na účely plnenia svojich úloh agentúra eu-LISA získava a spracúva informácie a viaceré kategórie osobných údajov vrátane identifikačných údajov fyzických osôb, kontaktných údajov, údajov o pracovnom postavení a úlohách, informácií o správaní v súkromí, v zamestnaní, ako aj o výkone povolania a finančných údajoch. Agentúra eu-LISA vykonáva úlohu prevádzkovateľa.
- (12) Podľa nariadenia (EÚ) 2018/1725 je preto agentúra eu-LISA povinná poskytnúť dotknutým osobám informácie o týchto spracovateľských činnostiach a rešpektovať ich práva ako dotknutých osôb.
- (13) Od agentúry eu-LISA sa môže vyžadovať, aby tieto práva zosúladila s cieľmi administratívnych vyšetrovaní, auditov, vyšetrovaní a súdnych konaní. Okrem toho sa môže od nej vyžadovať aj to, aby hľadala rovnováhu medzi právami dotknutej osoby a základnými právami a slobodami iných dotknutých osôb. Na tento účel sa v článku 25 nariadenia (EÚ) 2018/1725 poskytuje agentúre eu-LISA možnosť po splnení prísnych podmienok obmedziť uplatňovanie článkov 14 až 22, článkov 35 a 36, ako aj článku 4 nariadenia (EÚ) 2018/1725, pokiaľ jeho ustanovenia zodpovedajú právam a povinnostiam stanoveným v článkoch 14 až 20. Pokiaľ nie sú obmedzenia ustanovené v právnom akte prijatom na základe zmlúv, je potrebné prijať interné predpisy, podľa ktorých je agentúra eu-LISA oprávnená tieto práva obmedziť.
- (14) Agentúra eu-LISA bude možno musieť, napríklad, obmedziť informácie, ktoré poskytuje dotknutej osobe o spracúvaní jej osobných údajov vo fáze predbežného posúdenia administratívneho vyšetrovania alebo počas samotného vyšetrovania, pred možným odmietnutím prípadu alebo vo fáze pred začatím disciplinárneho konania. Za určitých okolností môže poskytnutie takýchto informácií vážne ovplyvniť schopnosť agentúry eu-LISA účinne viesť vyšetrovanie, a to napríklad keď existuje riziko, že dotknutá osoba by mohla zničiť dôkazy alebo ovplyvniť možných svedkov pred ich vypočutím. Agentúra eu-LISA takisto bude možno musieť chrániť práva a slobody svedkov, ako aj práva a slobody iných zúčastnených osôb.

- (15) Možno bude potrebné chrániť anonymitu svedka alebo oznamovateľa protispoločenskej činnosti, ktorý požiadal o utajenie svojej identity. V takomto prípade sa agentúra eu-LISA môže rozhodnúť obmedziť prístup k identifikačným údajom, vyhláseniam alebo iným osobným údajom takýchto osôb s cieľom chrániť ich práva a slobody.
- (16) Môže byť potrebné chrániť dôverné informácie týkajúce sa zamestnanca, ktorý kontaktoval dôverných poradcov agentúry eu-LISA v kontexte postupu riešenia prípadu obťažovania. V takýchto prípadoch agentúra eu-LISA možno bude musieť obmedziť prístup k identifikačným údajom, vyhláseniam alebo iným osobným údajom údajnej obete a iných dotknutých osôb s cieľom chrániť práva a slobody všetkých dotknutých osôb.
- (17) Agentúra eu-LISA by mala uplatňovať obmedzenia len v prípadoch, keď rešpektujú podstatu základných práv a slobôd, a predstavujú nevyhnutné a primerané opatrenie v demokratickej spoločnosti. Agentúra eu-LISA by mala uviesť dôvody uloženia takýchto obmedzení.
- (18) V rámci uplatňovania zásady zodpovednosti by agentúra eu-LISA mala uchovávať záznamy o uplatňovaní obmedzení.
- (19) Pri spracúvaní osobných údajov vymieňaných s inými organizáciami v kontexte svojich úloh by agentúra eu-LISA a tieto organizácie mali navzájom konzultovať možné dôvody na uloženie obmedzení a nevyhnutnosť a primeranosť týchto obmedzení, pokiaľ sa tým neohrozia činnosti vykonávané agentúrou eu-LISA.
- (20) Článkom 25 ods. 6 nariadenia (EÚ) 2018/1725 sa ukladá prevádzkovateľovi povinnosť informovať dotknuté osoby o hlavných dôvodoch, na základe ktorých sa obmedzenie uplatňuje, a o práve dotknutých osôb podať sťažnosť EDPS.
- (21) V súlade s článkom 25 ods. 8 nariadenia (EÚ) 2018/1725 je agentúra eu-LISA oprávnená odložiť poskytnutie informácií o dôvodoch uplatnenia obmedzenia dotknutej osobe, môže od neho upustiť alebo ho môže zamietnuť, ak by sa poskytnutím informácií zrušil účinok tohto obmedzenia. Agentúra eu-LISA by mala v jednotlivých prípadoch posúdiť, či by informovanie o obmedzení zrušilo jeho účinok.
- (22) Agentúra eu-LISA by mala obmedzenie zrušiť, hneď ako podmienky odôvodňujúce jeho uplatňovanie prestanú platiť, a tieto podmienky pravidelne posudzovať.
- (23) Na zabezpečenie čo možno najväčšej miery ochrany práv a slobôd dotknutých osôb a v súlade s článkom 44 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2018/1725 by zodpovedná osoba agentúry eu-LISA mala byť včas konzultovaná o všetkých obmedzeniach, ktoré sa môžu uplatňovať a malo by sa overiť dodržiavanie ich súladu s týmto rozhodnutím.
- (24) V článku 16 ods. 5 a článku 17 ods. 4 nariadenia (EÚ) 2018/1725 sa stanovujú výnimky z práva dotknutých osôb na informácie a práva na prístup. Ak sa tieto výnimky použijú, agentúra eu-LISA nemusí uplatňovať obmedzenie podľa tohto rozhodnutia.
- (25) Podľa článku 35 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2018/1726 správna rada po konzultácii s EDPS prijme opatrenia na uplatňovanie nariadenia (EÚ) 2018/1725 agentúrou vrátane interných predpisov uvedených v článku 25 ods. 1, 3 a 4 nariadenia 2018/1725.

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Predmet úpravy a rozsah pôsobnosti

1. V tomto rozhodnutí sa stanovujú pravidlá týkajúce sa podmienok, za ktorých agentúra eu-LISA môže obmedziť uplatňovanie článkov 4, 14 až 22, 35 a 36 podľa článku 25 nariadenia (EÚ) 2018/1725 v rámci postupov stanovených v odseku 2 v súlade s článkom 25 uvedeného nariadenia.
2. Agentúru eu-LISA v úlohe prevádzkovateľa zastupuje výkonný riaditeľ.

Článok 2

Obmedzenia

1. Agentúra eu-LISA môže obmedziť uplatňovanie článkov 14 až 22, 35 a 36, ako aj článku 4 nariadenia, pokiaľ jeho ustanovenia zodpovedajú právam a povinnostiam stanoveným v článkoch 14 až 20:

- (a) podľa článku 25 ods. 1 písm. b), c), f), g) a h) nariadenia (EÚ) 2018/1725 pri vykonávaní administratívnych vyšetrovaní, pred začatím disciplinárnych konaní, pri vykonávaní disciplinárnych konaní alebo konaní o pozastavení výkonu funkcie podľa článku 86 a prílohy IX k služobnému poriadku a podľa rozhodnutia agentúry eu-LISA č. 2014-080 z 28. januára 2015, a pri nahlasovaní prípadov úradu OLAF;
- (b) podľa článku 25 ods. 1 písm. h) nariadenia (EÚ) 2018/1725 pri zabezpečovaní toho, aby zamestnanci agentúry eu-LISA mohli nahlasovať skutočnosti dôverne, ak sa domnievajú, že existujú závažné nezrovnalosti, ako sa uvádza v rozhodnutí agentúry eu-LISA č. 2018-122 o interných predpisoch týkajúcich sa oznamovania protispoločenskej činnosti z 26. júna 2018;
- (c) podľa článku 25 ods. 1 písm. h) nariadenia (EÚ) 2018/1725 pri zabezpečovaní, že zamestnanci agentúry eu-LISA môžu nahlasovať skutočnosti dôverným poradcom v kontexte postupu riešenia obťažovania, ako je vymedzené v rozhodnutí agentúry eu-LISA č. 2018-174 z decembra 2018;
- (d) podľa článku 25 ods. 1 písm. c), g) a h) nariadenia (EÚ) 2018/1725 pri vykonávaní vnútorných auditov v súvislosti s činnosťami alebo odbormi agentúry eu-LISA;
- (e) podľa článku 25 ods. 1 písm. c), d), g) a h) nariadenia (EÚ) 2018/1725 pri poskytovaní pomoci iným inštitúciám, orgánom, úradom a agentúram Únie alebo pri prijímaní pomoci od nich alebo pri spolupráci s nimi v súvislosti s činnosťami podľa písmen a) až d) tohto odseku a podľa príslušných dohôd o úrovni poskytovaných služieb, memoránd o porozumení a dohôd o spolupráci;
- (f) podľa článku 25 ods. 1 písm. c), g) a h) nariadenia (EÚ) 2018/1725 pri poskytovaní pomoci vnútroštátnym orgánom tretích krajín a medzinárodným organizáciám alebo pri prijímaní pomoci od nich alebo pri spolupráci s nimi, bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia článku 43 nariadenia (EÚ) 2018/1726;
- (g) podľa článku 25 ods. 1 písm. c), g) a h) nariadenia (EÚ) 2018/1725, pri poskytovaní pomoci orgánom verejnej moci členských štátov EÚ alebo pri prijímaní pomoci od nich alebo pri spolupráci s nimi, a to buď na ich žiadosť, alebo z vlastnej iniciatívy;
- (h) podľa článku 25 ods. 1 písm. e) nariadenia (EÚ) 2018/1725, pri spracúvaní osobných údajov v dokumentoch, ktoré získali účastníci konania alebo vedľajší účastníci konania v rámci konania pred Súdny dvorom Európskej únie.

2. Každé obmedzenie rešpektuje podstatu základných práv a slobôd a je nevyhnutným a primeraným opatrením v demokratickej spoločnosti.

3. Pred uplatnením obmedzení sa v jednotlivých prípadoch vykoná test nevyhnutnosti a primeranosti. Obmedzenia sa vzťahujú výhradne na to, čo je nevyhnutné na dosiahnutie ich cieľa.

4. Na účely dodržania zásady zodpovednosti agentúra eu-LISA vypracuje záznam s opisom dôvodov uplatňovaných obmedzení, ktoré sa uplatňujú z dôvodov uvedených v odseku 1, a výsledok testu nevyhnutnosti a primeranosti. Tieto záznamy sú súčasťou registra, ktorý sa na požiadanie sprístupní EDPS. Agentúra eu-LISA pravidelne vypracúva správy o uplatňovaní článku 25 nariadenia (EÚ) 2018/1725.

5. Pri spracúvaní osobných údajov prijímaných od iných organizácií v kontexte svojich úloh agentúra eu-LISA konzultuje s týmito organizáciami o možných dôvodoch na uloženie obmedzení, ako aj o nevyhnutnosti a primeranosti dotknutých obmedzení, pokiaľ sa tým neohrozia činnosti vykonávané agentúrou eu-LISA.

Článok 3

Riziká pre práva a slobody dotknutých osôb

1. Posúdenia rizík pre práva a slobody dotknutých osôb vyplývajúci z uloženia obmedzení a podrobné údaje o období uplatňovania týchto obmedzení sa evidujú v záznamoch o spracovateľských činnostiach, ktoré vedie agentúra eu-LISA podľa článku 31 nariadenia. Okrem toho sa zaznamenajú vo všetkých posúdeniach vplyvu na ochranu údajov, ktoré sa týkajú týchto obmedzení vykonaných podľa článku 39 nariadenia (EÚ) 2018/1725.
2. Agentúra eu-LISA pri posudzovaní nevyhnutnosti a primeranosti obmedzenia vždy zváži možné riziká pre práva a slobody dotknutej osoby.

Článok 4

Záruky a obdobia uchovávania

1. Agentúra eu-LISA zavedie záruky na predchádzanie zneužívaniu osobných údajov a nezákonnému prístupu k nim, ktoré podliehajú alebo môžu podliehať obmedzeniam. Takéto záruky zahŕňajú technické a organizačné opatrenia a sú podľa potreby podrobne opísané v interných rozhodnutiach, postupoch a vo vykonávacích pravidlách agentúry eu-LISA. Tieto záruky zahŕňajú:

- (a) jasné vymedzenie úloh, zodpovedností a procesných krokov;
- (b) v prípade potreby zabezpečené elektronické prostredie, ktorým sa predchádza nezákonnému a náhodnému prístupu k elektronickým údajom či ich prenosu nepovoleným osobám;
- (c) v prípade potreby zabezpečené ukladanie a spracúvanie papierových dokumentov;
- (d) náležité monitorovanie obmedzení a pravidelné preskúvanie ich uplatňovania.

Preskúmania uvedené v písmene d) sa vykonávajú minimálne každých šesť mesiacov.

2. Obmedzenia sa zrušia, len čo prestanú existovať okolnosti, na základe ktorých boli zavedené.
3. Osobné údaje sa uchovávajú v súlade s príslušnými pravidlami uchovávania údajov agentúry eu-LISA, ktoré sa vymedzia v záznamoch o ochrane údajov vedených podľa článku 31 nariadenia (EÚ) 2018/1725. Na konci obdobia uchovávania sa osobné údaje vymažú, anonymizujú alebo prenesú do archívu v súlade s článkom 13 nariadenia (EÚ) 2018/1725.

Článok 5

Zapojenie zodpovednej osoby

1. Zodpovedná osoba agentúry eu-LISA sa bez zbytočného odkladu informuje vždy, keď sa v súlade s týmto rozhodnutím obmedzujú alebo majú obmedziť práva dotknutých osôb. Poskytne sa jej prístup k súvisiacim záznamom a ku všetkým dokumentom týkajúcim sa skutkového alebo právneho kontextu.
2. Zodpovedná osoba agentúry eu-LISA môže požiadať o preskúvanie uplatňovania obmedzenia. Agentúra eu-LISA písomne informuje svoju zodpovednú osobu o výsledku preskúmania.
3. Agentúra eu-LISA zdokumentuje zapojenie zodpovednej osoby pri uplatňovaní obmedzení, ako aj informácie, ktoré jej boli poskytnuté.
4. V praxi informuje osoba zodpovedná v mene prevádzkovateľa („prevádzkovateľ v praxi“) ^(¹) zodpovednú osobu agentúry eu-LISA o zrušení obmedzenia.

⁽¹⁾ Usmernenie EDPS k zdokumentovaniu spracovateľských operácií pre inštitúcie, orgány a agentúry EÚ – Zodpovednosť v teréne, časť I – „najvyšší manažment je zodpovedný za dodržiavanie pravidiel, ale zodpovednosť sa zvyčajne preberá na nižšej úrovni („osoba zodpovedná v mene prevádzkovateľa“/„prevádzkovateľ v praxi“)“.

Článok 6

Poskytovanie informácií dotknutým osobám o obmedzeniach ich práv

1. Agentúra eu-LISA zahrnie do oznámení o ochrane údajov, ktoré zverejňuje na svojom webovom sídle/intranete, časť, v rámci ktorej poskytne dotknutým osobám všeobecné informácie o možnosti obmedzenia práv dotknutých osôb podľa článku 2 ods. 1. Ide o informácie o tom, ktoré práva môžu byť obmedzené, dôvodoch, na základe ktorých sa obmedzenia môžu uplatniť a o ich možnom trvaní.
2. Agentúra eu-LISA individuálne, písomne a bez zbytočného odkladu informuje dotknuté osoby o prebiehajúcich alebo budúcich obmedzeniach ich práv. Agentúra eu-LISA informuje dotknutú osobu o hlavných dôvodoch, na základe ktorých sa obmedzenie uplatňuje, o jej práve konzultovať so zodpovednou osobou s cieľom napadnúť obmedzenie a o jej práve podať sťažnosť EDPS.
3. Agentúra eu-LISA môže poskytnutie informácií o dôvodoch uplatnenia obmedzenia a o práve podať sťažnosť EDPS odložiť, môže od neho upustiť alebo ho môže zamietnuť, ak by sa ním zrušil účinok tohto obmedzenia. Posúdenie toho, či by to bolo odôvodnené, sa uskutočňuje od prípadu k prípadu. Agentúra eu-LISA poskytne dotknutej osobe tieto informácie hneď ako sa ich poskytnutím už nebude rušiť účinok obmedzenia.

Článok 7

Oznámenie porušenia ochrany osobných údajov dotknutej osobe

1. Ak je agentúra eu-LISA povinná oznámiť porušenie ochrany údajov podľa článku 35 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2018/1725, môže takéto oznámenie za výnimočných okolností úplne alebo čiastočne obmedziť. V poznámke uvedie dôvody obmedzenia, jeho právny základ podľa článku 2 a posúdenie jeho nevyhnutnosti a primeranosti. Táto informácia sa EDPS odovzdá v momente, keď je oznámené porušenie ochrany osobných údajov.
2. Ak dôvody na obmedzenie prestanú platiť, agentúra eu-LISA oznámi porušenie ochrany osobných údajov príslušnej dotknutej osobe a informuje dotknutú osobu o hlavných dôvodoch tohto obmedzenia a o jej práve podať sťažnosť EDPS.

Článok 8

Dôvernosť elektronických komunikácií

1. Za výnimočných okolností môže agentúra eu-LISA obmedziť právo na dôvernosť elektronických komunikácií podľa článku 36 nariadenia (EÚ) 2018/1725. Takéto obmedzenia budú v súlade so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2002/58/ES⁽⁶⁾.
2. Ak agentúra eu-LISA obmedzí právo na dôvernosť elektronických komunikácií, informuje dotknutú osobu vo svojej odpovedi na akúkoľvek žiadosť dotknutej osoby o hlavných dôvodoch, na základe ktorých sa obmedzenie uplatňuje, a o jej práve podať sťažnosť EDPS.
3. Agentúra eu-LISA môže poskytnutie informácií o dôvodoch uplatnenia obmedzenia a o práve podať sťažnosť EDPS odložiť, môže od neho upustiť alebo ho môže zamietnuť, ak by sa ním zrušil účinok tohto obmedzenia. Posúdenie toho, či by to bolo odôvodnené, sa uskutočňuje od prípadu k prípadu.

⁽⁶⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/58/ES z 12. júla 2002, týkajúca sa spracovávania osobných údajov a ochrany súkromia v sektore elektronických komunikácií (smernica o súkromí a elektronických komunikáciách) (Ú. v. ES L 201, 31.7.2002, s. 37).

Článok 9

Nadobudnutie účinnosti

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Tallinne 16. apríla 2021

Za správnu radu
Zsolt SZOLNOKI
predseda správnej rady

ISSN 1977-0790 (elektronické vydanie)
ISSN 1725-5147 (papierové vydanie)



Úrad pre vydávanie publikácií
Európskej únie
L-2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK